

**О ратификации Протокола о внесении изменения в Протокол к Соглашению между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о разграничении дна северной части Каспийского моря в целях осуществления суверенных прав на недропользование от 6 июля 1998 года**

Закон Республики Казахстан от 13 декабря 2006 года N 205

Ратифицировать Протокол о внесении изменения в Протокол к Соглашению между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о разграничении дна северной части Каспийского моря в целях осуществления суверенных прав на недропользование от 6 июля 1998 года, подписанный в Санкт-Петербурге 25 января 2006 года.

*П р е з и д е н т*

*Республики Казахстан*

**ПРОТОКОЛ**

**о внесении изменения в Протокол  
к Соглашению между Республикой Казахстан и  
Российской Федерацией о разграничении дна северной части  
Каспийского моря в целях осуществления суверенных прав  
на недропользование от 6 июля 1998 года**

*(Официальный сайт МИД РК - вступило в силу 22 октября 2007 г.)*

Республика Казахстан и Российская Федерация, далее именуемые Сторонами, исходя из взаимной заинтересованности в совместном освоении углеводородных ресурсов геологических структур "Курмангазы" ("Кулалинская"), "Центральная" и месторождения "Хвалынское", расположенных в северной части Каспийского моря,

согласились о нижеследующем:

1. Изложить пункт 3 статьи 6 Протокола к Соглашению между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о разграничении дна северной части Каспийского моря в целях осуществления суверенных прав на недропользование от 6 июля 1998 года (далее - Протокол), подписанного 13 мая 2002 года, в следующей редакции:

"Предприятиям, созданным уполномоченными организациями Сторон в соответствии со статьями 3, 4 и 5 настоящего Протокола, предоставляется право пользования участками недр, в пределах которых расположены структуры "Курмангазы" ("Кулалинская") и "Центральная", а также месторождение "Хвалынское", на условиях раздела продукции без необходимости включения этих участков в перечни участков недр, право пользования которыми может быть предоставлено на условиях

раздела продукции, а также без проведения каких-либо конкурсов или аукционов, подтверждающих отсутствие возможности геологического изучения, разведки и добычи полезных ископаемых на этих участках недр на иных условиях пользования недрами, отличных от условий раздела продукции. В отношении этих участков недр соглашения о разделе продукции заключаются с указанными предприятиями без проведения аукционов на право заключения соглашений о разделе продукции".

2. Настоящий Протокол временно применяется с даты подписания и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о разграничении дна северной части Каспийского моря в целях осуществления суверенных прав на недропользование от 6 и ю л я 1 9 9 8 г о д а .

Совершено в г. Санкт-Петербурге 25 января 2006 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*За Республику Казахстан*

*За Российскую Федерацию*

Настоящим удостоверяю верность данной копии оригинала Протокола о внесении изменения в Протокол к Соглашению между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о разграничении дна северной части Каспийского моря в целях осуществления суверенных прав на недропользование от 6 июля 1998 года.

*Н а ч а л ь н и к                      О т д е л а  
Международно-правового      департамента  
Министерства                    иностранных      дел*

*Республики Казахстан*